

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

A CHACHARY żyją...



il. Marcelina Jarnuszkiewicz

Pamiętacie ogniskową, nie całkiem przyzwoitą piosenkę, której refren zaczynał się od słów „A chachary żyją...”? CHACHARY z tejże piosenki to dawny regionalizm, ale nie taki całkiem zwyczajny, bo „wielokierunkowy”. CHACHAR przeniknął do potocznej polszczyzny z różnych regionalnych odmian języka. W znaczeniu ‘łobuz, chuligan’ to regionalizm lwowski, w znaczeniu ‘włóczęga, bezdomny’ to regionalizm śląski (na Śląsku słowo CHACHAR było również pogardliwym i obraźliwym określeniem kogoś niepochozącego z miasta), w okolicach Krakowa natomiast CHACHAR to połączenie znaczeń lwowskiego i śląskiego: ‘chuligan, ulicznik’.